EIROPAS
KOMISIJA

Strasbūrā, 5.7.2016.
COM(2016) 444 final

2016/0206 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Pamatojoties uz sarunu norādēm, ko pieņēmusi Padome, Eiropas Komisija ar mērķi izveidot mūsdienīgas un priviliģētas ekonomiskās attiecības ar Kanādu risināja sarunas par visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (*CETA*). Kanāda ir stratēģisks Eiropas Savienības partneris, ar kuru mums ir kopīga pagātne, pamatojoties uz kopīgām vērtībām un interesēm, un ar kuru mēs arī vēlamies veidot pozitīvas, uz nākotni vērstas attiecības nākotnē. Nolīgumam vajadzētu radīt jaunas iespējas tirdzniecībai un ieguldījumiem starp Eiropas Savienību un Kanādu, jo īpaši uzlabojot tirgus piekļuvi precēm un pakalpojumiem un uzlabojot tirdzniecības noteikumus ekonomikas dalībniekiem.

Šajā sakarā ES un Kanāda ir panākušas vērienīgu vienošanos, kas pavērs jaunas iespējas tirdzniecībai un ieguldījumiem ekonomikas dalībniekiem abās Atlantijas okeāna pusēs. Abas puses ar šo nolīgumu ir arī uzsvērušas, cik svarīga ir ekonomiskā darbība, kas tiek veikta saskaņā ar skaidru un pārredzamu regulējumu, kuru nosaka publiskas iestādes, un apliecinājušas, ka tiesības noteikt regulējumu sabiedrības interesēs tās uzskata par nolīguma pamatprincipu.

Pievienotais Padomes lēmuma priekšlikums ir juridisks instruments, lai parakstītu visaptverošo ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu (*CETA*) starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kanādu, no otras puses.

CETA sarunas tika pabeigtas un parafētas galveno sarunu vedēju līmenī 2014. gada 1. augustā, un priekšsēdētājs Barrozu, priekšsēdētājs Van Rompejs un premjerministrs Harpers kopīgi paziņoja par *CETA* sarunu pabeigšanu ES un Kanādas augstākā līmeņa sanāksmē 2014. gada 26. septembrī, pēc kā nolīguma teksts tika publiskots tajā pašā dienā. Juridiski pārskatītais *CETA* teksts tika publicēts 2016. gada 29. februārī, un tas atrodams šādā tīmekļa vietnē:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/september/tradoc_152806.pdf

• Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā

ES un Kanādai ir ilgstoša tirdznieciskās un ekonomiskās sadarbība, ko attīstīja saskaņā ar 1976. gada Pamatnolīgumu par tirdzniecisko un ekonomisko sadarbību, 1996. gada kopīgo rīcības plānu un 1998. gada ES un Kanādas tirdzniecības iniciatīvu. Turklāt ES un Kanāda ir noslēgušas vairākus divpusējus nolīgumus, proti, 1996. gada Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību, 1998. gada Savstarpējās atzīšanas nolīgumu attiecībā uz atbilstības novērtēšanu, 1998. gada Veterināro nolīgumu, 1999. gada Konkurences nolīgumu, 2003. gada Nolīgumu par tirdzniecību ar vīniem un stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem, 2009. gada Civilās aviācijas drošības nolīgumu un 2009. gada Visaptverošo gaisa transporta nolīgumu.

Šie nolīgumi paliks spēkā, izņemot to, ka:

1989. gada Nolīgums par alkoholiskajiem dzērieniem un 2003. gada Nolīgums par tirdzniecību ar vīniem un stiprajiem alkoholiskajiem dzērieniem ar attiecīgiem grozījumiem tiks iekļauti *CETA* 30.-B pielikumā.

1998. gada Savstarpējās atzīšanas nolīguma darbība tiks izbeigta no dienas, kad stāsies spēkā *CETA*.

ES un Kanāda atzīst panākumus, kas gūti saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību par sanitārajiem pasākumiem, lai aizsargātu sabiedrības un dzīvnieku

veselību saistībā ar tirdzniecību ar dzīviem dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas parakstīts Otavā 1998. gada 17. decembrī ("Veterinārais nolīgums"), un apstiprina savu nodomu turpināt šo darbu arī *CETA* ietvaros. 1998. gada Veterinārais nolīgums tiks aizstāts ar *CETA* no dienas, kad stāsies spēkā *CETA*.

Turpmāk uzskaitītie divpusējie nolīgumi zaudēs spēku, un tos aizstās *CETA*. Minēto nolīgumu darbība tiks izbeigta no dienas, kad stāsies spēkā *CETA*.

- Nolīgums starp Horvātijas Republikas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un aizsardzību, noslēgts Otavā 1997. gada 3. februārī.
- Nolīgums starp Čehijas Republikas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un aizsardzību, noslēgts Prāgā 2009. gada 6. maijā.
- Nolīgums starp Ungārijas Republikas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību, noslēgts Otavā 1991. gada 3. oktobrī.
- Nolīgums starp Latvijas Republikas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un aizsardzību, noslēgts Rīgā 2009. gada 5. maijā.
- Notu apmaiņa starp Kanādas valdību un Maltas Republikas valdību par nolīgumu par ārvalstu ieguldījumu apdrošināšanu, apmaiņa notika Valetā 1982. gada 24. maijā.
- Nolīgums starp Polijas Republikas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību, noslēgts Varšavā 2009. gada 6. aprīlī.
- Nolīgums starp Rumānijas valdību un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību, noslēgts Bukarestē 2009. gada 8. maijā.
- Nolīgums starp Slovākijas Republiku un Kanādas valdību par ieguldījumu veicināšanu un savstarpēju aizsardzību, noslēgts Bratislavā 2010. gada 20. jūlijā.

- **Saskanība ar citām ES politikas jomām**

CETA pilnībā atbilst Savienības politikas nostādnēm, tostarp tām, kas ietekmē starptautisko tirdzniecību. Šajā sakarā *CETA* nemazinās ES tiesību aktu spēku un negrozīs tos, kā arī negrozīs, nesamazinās un neatcels ES standartus jebkurā regulētā jomā. Visam importam no Kanādas būs jāatbilst ES noteikumiem (piemēram, tehniskiem noteikumiem un standartiem, sanitāriem un fitosanitāriem noteikumiem, noteikumiem par pārtikas nekaitīgumu, veselības un drošības standartiem, noteikumiem par ĢMO, vides aizsardzību, patērētāju aizsardzību u.c.).

CETA ir arī iekļautas nodaļas par tirdzniecību un ilgtspējīgu attīstību, tirdzniecību un nodarbinātību un tirdzniecību un vidi, kas saista šo tirdzniecības nolīgumu ar ES vispārējiem mērķiem ilgtspējīgas attīstības jomā un konkrētajiem mērķiem darba, vides un klimata pārmaiņu jomā.

Turklāt – tāpat kā visos citos tirdzniecības nolīgumos –, *CETA* ES pilnībā aizsargā sabiedriskos pakalpojumus. ES dalībvalstis, ja tās vēlēsies, varēs izmantot valsts monopola tiesības attiecībā uz konkrētu pakalpojumu. *CETA* neizdarīs spiedienu uz valdībām un nemudinās tās privatizēt sabiedriskos pakalpojumus, piemēram, ūdensapgādes, veselības

aprūpes, sociālo pakalpojumu un izglītības jomā, vai mainīt šo pakalpojumu regulējumu. ES dalībvalstis arī turpmāk varēs izlemt, kādus pakalpojumus tās vēlas saglabāt kā universālus un sabiedriskus pakalpojumus, un subsidēt tos, ja dalībvalstis tā vēlēsies. Turklāt nekas no *CETA* minētā neatturēs kādas ES dalībvalsts valdību jebkurā laikā nākotnē atcelt jebkuru patstāvīgu lēmumu, ko tā varētu būt pieņēmusi par šo nozaru privatizāciju.

CETA nodrošina, ka šīs valdības tiesības reglamentēt sabiedrisko politiku ir pilnībā saglabātas. Turklāt jebkuri lēmumi, ko pieņēmusi *CETA* Apvienotā komiteja, ir jāapstiprina katra pusei, un tādēļ uz tiem attiecas ES piemērojamie iekšējie noteikumi un procedūras.

Regulatīvās sadarbības forums *CETA* ietvaros darbosies kā brīvprātīgas sadarbības mehānisms, lai apmainītos ar pieredzi un informāciju starp regulatoriem, un palīdzēs apzināt jomas, kurās regulatori varētu sadarboties. Forums nevarēs mainīt spēkā esošos noteikumus vai izstrādāt jaunus tiesību aktus. Regulatīvās sadarbības forums tikai sniegs atbalstu un ieteikumus regulatoriem un likumdevējiem. Tas nekādā gadījumā neierobežos regulatoru tiesības pieņemt lēmumus ES dalībvalstu vai ES līmenī.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

CETA ir tādi paši mērķi un faktiski tāds pats saturs kā brīvās tirdzniecības nolīgumam ar Singapūru (*EUSFTA*). Tādēļ Savienības kompetence abos gadījumos ir vienāda. Ņemot vērā šaubas par Savienības kompetences tvērumu un raksturu attiecībā uz *EUSFTA* noslēgšanu, Komisija 2015. gada jūlijā lūdza Tiesai viedokli atbilstīgi LESD 218. panta 11. punktam (lieta nr. A – 2/15). Lietā nr. A -2/15 Komisija izteica viedokli, ka Savienībai ir ekskluzīva kompetence pašai noslēgt *EUSFTA* un, alternatīvā gadījumā, ka tai ir vismaz dalīta kompetence tajās jomās, kur Savienības kompetence nav ekskluzīva. Tomēr daudzas dalībvalstis ir izteikušas atšķirīgu viedokli. Ņemot to vērā un lai nekavētu nolīguma parakstīšanu, Komisija ir nolēmusi ierosināt parakstīt nolīgumu kā jauktu nolīgumu. Tomēr tas neskar viedokli, ko Komisija ir izteikusi lietā nr. A – 2/15. Kad Tiesa būs sniegusi atzinumu lietā nr. A-2/15, būs nepieciešams izdarīt attiecīgus secinājumus.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Saskaņā ar LESD 3. pantu kopējā tirdzniecības politika ir ekskluzīvā Savienības kompetencē. Komisija uzskata, ka citi jautājumi, kas neietilpst kopējās tirdzniecības politikas jomā, saskaņā ar šo nolīgumu ir ES ekskluzīvā kompetencē.

• Proporcionalitāte

Šis priekšlikums ir saskaņā ar stratēģijas Eiropa 2020 redzējumu un veicina ES tirdzniecības un attīstības mērķu sasniegšanu.

• Instrumenta izvēle

Šis priekšlikums ir saskaņā ar LESD 218. panta 5. punktu, kurā paredzēts, ka Padome pieņem lēmumus par starptautiskiem nolīgumiem. Nav cita juridiska instrumenta, ko varētu izmantot šā priekšlikuma mērķa sasniegšanai.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

• *Ex post* izvērtējumi/spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaude

Nepiemēro.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Pirms tika sāktas sarunas ar Kanādu, ES un Kanāda 2007. gadā nolēma kopīgi veikt pētījumu, lai pārbaudītu un novērtētu izmaksas un ieguvumus, ko sniegtu ciešāka ekonomiskā partnerība. Saistībā ar šo kopīgo pētījumu[1] Eiropas Komisija un Kanāda organizēja divas apspriešanās ar ieinteresētajām personām. Eiropas Komisija 2008. gada februārī un martā organizēja pilsoniskās sabiedrības apspriešanos internetā, izmantojot anketu, kurā bija ietverti dažādi aspekti ES un Kanādas attiecību tirdzniecības un investīciju jomā. 2008. gada aprīlī un martā Kanāda izplatīja līdzīgu anketu tās koordinācijas komitejas dalībniekiem.

Liela daļa respondentu pauda viedokli, ka, neraugoties uz spēcīgajām pašreizējām tirdzniecības un ieguldījumu attiecībām starp ES un Kanādu, joprojām pastāv daudzi šķēršļi un tādēļ arī lielas iespējas uzlabot divpusējās attiecības.

ES respondentu vidū valdīja vispārēja vienprātība par to, ka ir vēlama uzlabota ekonomiskā sadarbība starp Kanādu un ES.

Kļuva redzams, ka īpašs uzsvars tiek likts uz nepieciešamību atcelt tarifu augstākās likmes un apgrūtinošus, ar tarifiem nesaistītus tirdzniecības šķēršļus, kā arī izskanēja stingra prasība pēc pastiprinātas regulatīvās sadarbības.

Turklāt *CETA* sarunu gaitā tika izmantotas vairākas apspriežu metodes saistībā ar ilgtspējas ietekmes novērtējumu[2]. Cita starpā tās bija pilsoniskās sabiedrības sanāksmes, ieinteresēto personu darbseminārs un projekta tīmekļa vietne ar diskusiju forumu. Pilsoniskās sabiedrības sanāksmes notika Briselē un Otavā, un tās bija plaši apmeklētas, piedaloties dažādu interešu grupām un apvienībām. Ieinteresēto personu darbseminārā Otavā piedalījās rūpniecības un tirdzniecības apvienības, darba ņēmēju organizācijas, publiskās arodbiedrības un privātā sektora darba ņēmēju arodbiedrības, vides organizācijas, u. c. Arī vairāki akadēmisko aprindu un zinātnisko iestāžu eksperti sniedza noderīgus apsvērumus par ilgtspējas ietekmes novērtējumu.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Kopīgs ES un Kanādas pētījums tika sagatavots sadarbībā ar profesoru *Walid Hejazi* (Toronto Universitātes Rotmana Biznesa skola) attiecībā uz šā pētījuma izstrādi un profesoru *Joe Francois* (Lincas Universitāte) attiecībā uz pētījuma ekonomikas modelēšanas daļu.
CETA ilgtspējas ietekmes novērtējumu veica ārējais līgumdarba izpildītājs "Development Solutions".

- **Ietekmes novērtējums**

ES un Kanāda 2008. gada oktobrī publiskoja savu kopīgo pētījumu "ES un Kanādas ciešākas ekonomiskās partnerības izmaksu un ieguvumu novērtējums". Tolaik pētījums norādīja, ka no preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizācijas ieguvējas būs gan ES, gan Kanāda. Pilns ziņojuma teksts ir pieejams Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2008/october/tradoc_141032.pdf

Turklāt ilgtspējas ietekmes novērtējums (*SIA*), ko veica sarunu laikā, sniedz visaptverošu novērtējumu par iespējamo ietekmi, kāda būtu saskaņā ar nolīgumu veiktai tirdzniecības liberalizācijai. Analīzē, aplūkojot trīs galvenās nozares, sešpadsmit apakšnozares un septiņus transversālus jautājumus, ir izvērtēta ekonomiskā un sociālā ietekme un ietekme uz vidi Kanādā un Eiropas Savienībā. Tajā arī novērtēta *CETA* iespējamā ietekme uz ASV, Meksiku

[1] http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2008/october/tradoc_141032.pdf
[2] http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/september/tradoc_148201.pdf

un citām valstīm un reģioniem, tostarp vairākām jaunattīstības valstīm, kā arī ES aizjūras zemēm un teritorijām: Senpjēru un Mikelonu un Grenlandi. Darba uzdevums, starpposma ziņojums un galīgais ziņojums ir pieejami Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/trade/policy/policy-making/analysis/sustainability-impact-assessments/assessments/#study-geo-14

ES un Kanāda ir panākušas vērienīgu vienošanos, kas pavērs jaunas iespējas tirdzniecībai un ieguldījumiem abās Atlantijas okeāna pusēs un atbalstīs nodarbinātību Eiropā. *CETA* atcels muitas nodokļus, ierobežojumus attiecībā uz piekļuvi publiskajiem līgumiem, atvērs pakalpojumu tirgu, nodrošinās paredzamus nosacījumus ieguldītājiem un, visbeidzot, palīdzēs novērst ES inovāciju un tradicionālo produktu nelikumīgu atdarināšanu. Nolīgumā ir iekļautas arī visas garantijas, lai nodrošinātu, ka ekonomiskais ieguvums nerodas uz pamattiesību, sociālo standartu, valdību tiesību reglamentēt, vides aizsardzības vai patērētāju veselības un drošības rēķina.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Uz *CETA* neattiecas *REFIT* procedūras, tomēr tajā ir daži īpaši noteikumi attiecībā uz MVU (piemēram, iespējas ieguldījumu tiesu sistēmas ietvaros samazināt tiesvedības izmaksas tiem prasītājiem, kas ir MVU).

- **Pamattiesības**

Priekšlikums neietekmē pamattiesību aizsardzību Savienībā.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šā nolīguma ietekme uz ES budžetu būs divējāda.

Ietekme uz **IEŅĒMUMIEM**: tiek lēsts, ka pēc nolīguma pilnīgas īstenošanas (pēc septiņiem gadiem) neiekasēto nodokļu summa sasniegs 311 miljonus euro, jo 97,7 % ES tarifu pozīciju tiks atceltas pēc nolīguma spēkā stāšanās dienas un tad papildu 1 % pakāpeniski 3, 5 vai 7 gadu laikā. Pamatojoties uz 2015. gada datiem, summa 311 miljoni euro atbilst 80 % no aplēstajām nodokļiem, ko ES dalībvalstis iekasētu par importētiem Kanādas produktiem. Aplēsēs ņem vērā jauno lēmumu par [Kopienas] pašas resursiem, kas samazina dalībvalstu paturētās iekasēšanas izmaksas no 25 % līdz 20 %.

Ietekme uz **IZDEVUMIEM**: *CETA* būs pirmais nolīgums, kurā būs iekļauta jaunā ieguldījumu tiesu sistēma (*ICS*) saistībā ar ieguldījumu strīdu izšķiršanas sistēmu. Attiecīgi, sākot ar 2017. gadu, ir paredzēta papildu izdevumu summa gadā 0,5 miljonu euro apmērā (jāratificē), lai finansētu šo pastāvīgo struktūru, ko veido pirmās instances tiesa un apelācijas tiesa.

No otras puses, priekšlikumā paredzēts izmantot administratīvos resursus no budžeta pozīcijas XX 01 01 01 (Izdevumi, kas saistīti ar iestādē strādājošiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem), jo tiek lēsts, ka viens administrators kā pilnslodzes ekvivalents *(FTE)* veiks uzdevumus saistībā ar šo nolīgumu. Tas ir norādīts tiesību akta finanšu pārskatā un uz to attiecas pārskatā minētie nosacījumi.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, novērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Administratīvā un institucionālā sadaļa paredz *CETA* Apvienotās komitejas izveidi, kas nepārtraukti uzraudzīs šā nolīguma īstenošanu, darbību un ietekmi. *CETA* Apvienotās komitejas sastāvā ir Eiropas Savienības un Kanādas pārstāvji, kas tiksies reizi gadā vai pēc vienas puses lūguma un pārraudzīs visu specializēto komiteju un citu struktūru darbu, kuras izveidotas saskaņā ar šo nolīgumu.

- Ir svarīgi atzīmēt, ka *CETA* Apvienotā komiteja nav neatkarīga struktūra un pieņem lēmumus un ieteikumus pēc saskaņošanas starp ES un Kanādu. Tā nekādā gadījumā neierobežos regulatoru – vai viņus pilnvarojošo iestāžu – tiesības pieņemt lēmumus ES dalībvalstu vai ES līmenī.
- ES un Kanāda ar *CETA* Apvienotās komitejas starpniecību var lemt par pielikumu grozīšanu. Kad puses apstiprina šādu lēmumu, uz to attiecas pušu atbilstīgi piemērojamās iekšējās prasības un procedūras. Tādēļ ES pieņem lēmumu par to, vai piekrist vai nepiekrist Apvienotās komitejas lēmumam, ievērojot ES iekšējās procedūras, kā noteikts ES Līgumā. Tādējādi *CETA* Apvienotā komiteja nevar darboties bez ES iestāžu lēmuma, kas pieņemts, ievērojot ES iekšējo tiesisko kārtību.
- Iespēja Apvienotajai komitejai pieņemt konkrētus grozījumus ir visu starptautisko nolīgumu, tostarp ES tirdzniecības nolīgumu kopīga iezīme.
- Kā īpaša procedūra 30.2. pantā noteikts, ka *CETA* Apvienotā komiteja nevar pieņemt lēmumu grozīt konkrētus pielikumus, kam būs nepieciešama pilnā grozījumu procedūra. Sarakstā ir minēti šādi pielikumi: 8. nodaļa — Ieguldījumi, 9. nodaļa — Pakalpojumu pārrobežu tirdzniecību, 10. nodaļa — Fizisku personu pagaidu ieceļošana un uzturēšanās darījumdarbības nolūkā un 13. sadaļu — Finanšu pakalpojumi (izņemot 10.-A pielikumu ar Eiropas Savienības dalībvalstu kontaktpunktu sarakstu).

Ar šo *CETA* Apvienotās komitejas aizgādībā tiek izveidotas šādas specializētās komitejas:

– Preču tirdzniecības komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz preču tirdzniecību, tarifiem, tehniskiem šķēršļiem tirdzniecībai, Protokolu par atbilstības novērtēšanas rezultātu savstarpēju atzīšanu un intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar precēm. Preču tirdzniecības komitejas paspārnē izveido Lauksaimniecības komiteju, Vīnu un stipro alkoholisko dzērienu komiteju un Zāļu apvienoto nozaru darba grupu, kuras atskaitās Preču tirdzniecības komitejai;

– Pakalpojumu un ieguldījumu komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz pakalpojumu pārrobežu tirdzniecību, ieguldījumiem, pagaidu ievešanu, elektronisko komerciju un intelektuālā īpašuma tiesībām, kas saistītas ar pakalpojumu sniegšanu;

– Apvienotā muitas sadarbības komiteja (*JCCC*), kas izveidota saskaņā ar 1998. gada Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādu par muitas sadarbību un savstarpējo palīdzību muitas lietās, kas risina jautājumus saistībā ar šo nolīgumu attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, izcelsmes procedūrām, muitu un tirdzniecības veicināšanu, pasākumiem uz robežām un preferenciāla tarifa režīma pagaidu apturēšanu;

– Apvienotā pārvaldības komiteja par sanitārajiem un fitosanitārajiem pasākumiem, kas risina jautājumus attiecībā uz sanitāriem un fitosanitāriem pasākumiem;

– Publiskā iepirkuma komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz valsts iepirkumu;

– Finanšu pakalpojumu komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz finanšu pakalpojumiem;

– Tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz ilgtspējīgu attīstību;

– Regulatīvās sadarbības forums, kas risina jautājumus attiecībā uz regulatīvo sadarbību; un

– *CETA* ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu komiteja, kas risina jautājumus attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm.

Tādā mērā, kādā jebkurai šādai specializētai komitejai ir pilnvaras pieņemt lēmumus atbilstoši *CETA*, minētos lēmumus pieņems tādā pašā veidā kā Apvienotās komitejas lēmumus.

• **Īstenošana ES**

Lai nodrošinātu nolīguma īstenošanu, būs nepieciešams veikt konkrētas darbības. Tās tiks savlaicīgi izstrādātas nolīguma piemērošanai. Šāda darbība ir Komisijas īstenošanas regula, kas jāpieņem saskaņā ar 58. panta 1. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, ar īstenošanas regulu tiks atvērtas tarifu kvotas, kas paredzētas nolīgumā.

• **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Nepiemēro.

• **Konkrētu priekšlikuma noteikumu sīks skaidrojums**

CETA ir visaptverošs tirdzniecības un ieguldījumu nolīgums, kurā ietverti noteikumi par valsts režīmu un preču tirgus pieejamību, tirdzniecības aizsardzības instrumentiem, tehniskiem šķēršļiem tirdzniecībai, sanitārajiem un fitosanitārajiem pasākumiem, muitas un tirdzniecības atvieglojumiem, subsīdijām, investīcijām, pakalpojumu pārrobežu tirdzniecību, fizisku personu pagaidu ieceļošanu un uzturēšanos darījumdarbības nolūkā, profesionālo kvalifikāciju savstarpēju atzīšanu, iekšzemes regulējumu, finanšu pakalpojumiem, starptautiskajiem jūras transporta pakalpojumiem, telekomunikācijām, elektronisko komerciju, konkurences politiku, valsts uzņēmumiem, monopoliem un uzņēmumiem, kam piešķirtas īpašas tiesības vai privilēģijas, valsts iepirkumu, intelektuālo īpašumu, regulatīvo sadarbību, tirdzniecību un ilgtspējīgu attīstību, tirdzniecību un nodarbinātību, tirdzniecību un vidi, divpusējiem dialogiem un sadarbību, kā arī administratīvie un institucionālie noteikumi, pārredzamības un domstarpību izšķiršanas noteikumi.

CETA būtiski uzlabos Eiropas uzņēmumu iespējas veikt uzņēmējdarbību Kanādā. Ar *CETA* Eiropas uzņēmumi saņems vislabāko attieksmi, kādu Kanāda jebkad ir piedāvājusi kādam tirdzniecības partnerim, tādējādi nodrošinot ES uzņēmumiem līdzvērtīgus noteikumus Kanādas tirgū.

Atverot tirgus, *CETA* būtu jāatbalsta izaugsme un darbavietu radīšana ES un jārada papildu ieguvumi Eiropas patērētājiem. Tas varētu samazināt cenas un sniegt patērētājiem lielākas izvēles iespējas attiecībā uz kvalitatīviem produktiem. *CETA* nemainīs ES standartus. Standarti un noteikumi saistībā ar pārtikas nekaitīgumu, produktu drošību, patērētāju aizsardzību, veselības, vides, sociālajiem vai darba standartiem utt. netiks skarti. Visam importam no Kanādas būs bez jebkādiem izņēmumiem jāatbilst visiem noteikumiem un regulējumam, ko piemēro ES ražojumiem.

Konkrētāk *CETA* piedāvās šādas iespējas.

Ietaupījumi muitas nodokļu jomā

CETA sniegs reālus ieguvumus Eiropas patērētājiem un uzņēmumiem, atceļot vai samazinot muitas nodokļus – daži no šiem samazinājumiem ir vērienīgākie, ko ES ir panākusi tirdzniecības nolīgumā. Tas radīs nozīmīgas tirgus iespējas Eiropas uzņēmumiem, tostarp MVU. Svarīgi ir tas, ka lielākā daļa muitas nodokļu tiks atcelti, tiklīdz *CETA* stāsies spēkā. Muitas nodokļu samazināšana nepazeminās un nemainīs ES standartus. Importam no Kanādas būs jāatbilst ES noteikumiem.

Iespējas pakalpojumu sniedzējiem un pārredzama un efektīva ieguldījumu aizsardzība un domstarpību izšķiršanas mehānismi

CETA ir visvērienīgākā vienošanās, kādu ES jebkad noslēgusi pakalpojumu un ieguldījumu jomā. Eiropas uzņēmumiem būs vairāk iespēju sniegt specializētus jūras transporta pakalpojumus, piemēram, bagarēšana, tukšu konteineru pārvietošana, konkrētu kravu pārvadāšana Kanādā. Izmantojot līdzsvarotu un efektīvu strīdu izšķiršanas mehānismu, Eiropas uzņēmumiem būs arī jaunas priekšrocības attiecībā uz Kanādā apstiprinātiem ieguldījumu projektiem, viņu ieguldījumu aizsardzību un tiesību īstenošanu gadījumos, kad tie saskarsies ar netaisnīgu attieksmi. Visās pakalpojumu jomās, piemēram, vides pakalpojumi, telekomunikācijas un finanses, arī tiks nodrošināta piekļuve tirgum – gan federālajā līmenī, gan — pirmo reizi — provinces līmenī. *CETA* — tāpat kā visos tirdzniecības nolīgumos — ES aizsargā sabiedriskos pakalpojumus. Tāpat Kanādas ieguldītājiem un pakalpojumu sniedzējiem būs jāievēro piemērojamie ES noteikumi.

Ieguldījumu aizsardzība un ieguldījumu strīdu izšķiršana

CETA ir iekļauti visi jauninājumi no ES jaunās pieejas attiecībā uz ieguldījumiem un ieguldījumu strīdu izšķiršanas mehānismu, tādējādi apmierinot ieinteresēto personu cerības par taisnīgāku, pārredzamāku un institucionalizētu sistēmu ieguldījumu strīdu izšķiršanai. Nolīgums ievieš būtiskus jauninājumus šajā jomā, nodrošinot augstu aizsardzības līmeni ieguldītājiem, vienlaikus pilnībā saglabājot valdību tiesības reglamentēt un sasniegt leģitīmus sabiedriskās politikas mērķus, piemēram, veselības aizsardzības, drošības vai vides jomā. *CETA* ir nozīmīgs pavērsiens – tajā vairs nav tradicionālās pieejas ieguldījumu aizsardzībai un ieguldījumu strīdu izšķiršanai, kas atrodama lielākajā daļā no spēkā esošajiem divpusējiem ieguldījumu līgumiem visā pasaulē. Tas novērš neskaidrības, kas ļāva veco sistēmu izmantot ļaunprātīgi vai pārmērīgi interpretēt, un izveido neatkarīgu ieguldījumu tiesu sistēmu, kas sastāv no pastāvīgas tiesas un apelācijas tiesas, kurā tiesvedība strīdu izšķiršanai notiks pārredzami un objektīvi.

Profesionālo kvalifikāciju savstarpēja atzīšana

Nolīgums paredz sistēmu, lai atvieglotu reglamentēto profesiju, piemēram, grāmatvežu, arhitektu un inženieru, kvalifikāciju savstarpējo atzīšanu. Attiecīgajām profesionālajām organizācijām ES un Kanāda tagad ir sistēma, kurā izklāstīti nosacījumi, lai risinātu sarunas par savstarpējas atzīšanas nolīgumiem attiecībā uz konkrētajām profesijām. Pēc tam tie būs jāapstiprina un jāapspriež ES un Kanādai.

Uzņēmumu darbinieku un citu profesionāļu pārcelšanas starp ES un Kanādu atvieglošana

CETA atvieglos uzņēmumu darbinieku pārcelšanu uz laiku starp ES un Kanādu. Tas atvieglos Eiropas uzņēmumu darbību Kanādā. Arī citiem profesionālo pakalpojumu sniedzējiem būs vieglāk pagaidu kārtā sniegt juridiskos, grāmatvedības, arhitektu vai līdzīgus pakalpojumus.

Eiropas uzņēmumu spēju pēcpārdošanas pakalpojumu sniegšanā uzlabošana

CETA atvieglo ES uzņēmumiem aprīkojuma, iekārtu un programmatūras eksportēšanu, ļaujot uzņēmumiem nosūtīt apkopes inženierus un citus speciālistus, lai nodrošinātu pēcpārdošanas un saistītos pakalpojumus.

Piekļuve Kanādas publiskā iepirkuma konkursiem

Kanāda savus valsts iepirkuma konkursus ES uzņēmumiem ir atvērusi lielākā mērā nekā jebkuram citam tirdzniecības partnerim. ES uzņēmumi varēs izteiktu piedāvājumu piegādāt preces un sniegt pakalpojumus ne tikai federālā līmenī, bet arī Kanādas provincēm un pašvaldībām – viņi būs pirmie ārvalstu uzņēmumi, kas varēs to darīt. Tiek lēsts, ka Kanādas provinču iepirkuma tirgus ir divreiz lielāks par tās federālo ekvivalentu.

Izvairīšanā no izmaksām, kas saistītas ar divkāršu pārbaudi

ES un Kanāda ir vienojušās savstarpēji atzīt atbilstības novērtēšanas sertifikātus tādās jomās kā elektropreces, elektroniskās iekārtas un radioiekārtas, rotaļlietas, iekārtas vai mēraparāti. Tas nozīmē, ka atbilstības novērtēšanas struktūra ES var pārbaudīt ES ražojumus eksportam uz Kanādu saskaņā ar Kanādas noteikumiem un otrādi. Tas ļaus abām pusēm izvairīties no vienu un to pašu testu veikšanas un varētu arī ievērojami samazināt izmaksas uzņēmumiem un patērētājiem. Tas ir īpaši izdevīgi mazākiem uzņēmumiem, kuriem ir pārāk dārgi maksāt divreiz par vienu un to pašu testu. Lai arī tas vērienīgumā atpaliek no tā, kā ES darbojas savā teritorijā, tomēr tas ir ļoti liels solis uz priekšu ES starptautisko nolīgumu jomā.

ES jauninājumu un radošo darbu labāka aizsardzība

CETA radīs līdzvērtīgākus noteikumus starp Kanādu un ES attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesībām. Tas pastiprinās arī autortiesību aizsardzību (saskaņošana ar ES noteikumiem par tehnoloģisko pasākumu aizsardzība un digitālo tiesību pārvaldību, kā arī par interneta pakalpojumu sniedzēju atbildību) un īstenošanu (proti, paredzot iespēju piemērot pagaidu pasākumus un tiesas aizliegumus attiecībā uz starpniekiem, kas iesaistīti nelikumīgās darbībās). Tas uzlabos aizsardzību, ko ES zāļu patentiem nodrošina Kanādas intelektuālā īpašuma tiesību sistēma. Kanāda arī piekrita pastiprināt savus pasākumus uz robežām, kuri vērsti pret viltotām precēm, pirātiskām autortiesību precēm un precēm ar viltotu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi.

Tirgus priekšrocības Eiropas tradicionālo produktu ražotājiem

Daudzi vidējie un mazie uzņēmumi, kas tirgo lauksaimniecības produktus, gūs labumu no tā, ka Kanāda ir piekritusi aizsargāt 143 ģeogrāfiskās izcelsmes norādes attiecībā uz augstas kvalitātes Eiropas produktiem, piemēram, Rokforas sieru, Modenas balzāmetiķi vai Nīderlandes "Gouda" sieru un daudziem citiem produktiem.

Saistības attiecībā uz ilgtspējīgu attīstību

CETA ES un Kanādas apstiprina savas saistības attiecībā uz ilgtspējīgu attīstību. Abas puses ir vienisprātis, ka tirdzniecībai un ieguldījumiem vajadzētu veicināt vides aizsardzību un darba tiesības, nevis notikt uz to rēķina. ES un Kanāda ir apņēmušās ar *CETA* palīdzēt nodrošināt, ka ekonomikas izaugsme, sociālā attīstība un vides aizsardzība ir savstarpēji papildina cita citu. *CETA* ir iekļautas ES un Kanādas saistības attiecībā uz starptautiskajiem noteikumiem par darba ņēmēju tiesībām un vides aizsardzību, un tajā būtiska loma ir piešķirta ES un Kanādas pilsoniskajai sabiedrībai, lai tā iesaistītos *CETA* saistību izpildē šajās jomās. Ar *CETA* tiek arī izveidots process domstarpību izšķiršanai, tostarp apspriešanās valdību līmenī un ekspertu grupa.

2016/0206 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Kanādu, no vienas puses, un Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no otras puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu, 100. panta 2. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2009. gada 24. aprīlī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas par Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu ar Kanādu (*CETA*).

(2) Šīs sarunas ir noslēgtas, un nolīgums būtu jāparaksta Savienības vārdā, ar nosacījumu, ka ir izpildītas vajadzīgās procedūras tā noslēgšanai vēlāk.

(3) Saskaņā ar nolīguma 30.6. panta 1. punktu tam nebūtu jāpiešķir tiesības vai jāuzliek saistības, uz kurām var tieši atsaukties Savienības vai dalībvalstu tiesās,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt Visaptverošu ekonomikas un tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kanādu, no otras puses, ņemot vērā tā noslēgšanu.

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Strasbūrā,

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

1.2. Attiecīgās politikas jomas ABM/ABB struktūrā

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

1.4. Mērķis(-i)

1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem

3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

3.2.5. Trešo personu iemaksas

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Visaptverošs ekonomikas un tirdzniecības nolīgums (*CETA*)

1.2. Attiecīgās politikas jomas ABM/ABB struktūrā[3]

20.02 – Tirdzniecības politika

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

☑ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību**[4]

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

1.4. Mērķis(-i)

1.4.1. Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Priekšlikumu var attiecināt uz pirmo no priekšsēdētāja Junkera desmit prioritātēm — nodarbinātība, izaugsme un ieguldījumi.

1.4.2. Konkrētie mērķi un attiecīgās ABM/ABB darbības

Konkrētais mērķis Nr.

1.

Attiecīgās ABM/ABB darbības

20.02 – Tirdzniecības politika

[3] *ABM*: budžeta līdzekļu vadība pa darbības jomām, *ABB*: budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

[4] Kā paredzēts Finanšu regulas 54. panta 2. punkta a) vai b) apakšpunktā.

1.4.3. Paredzamais(-ie) rezultāts(-i) un ietekme

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz finansējuma saņēmējiem/mērķgrupām.

CETA sniegs reālus ieguvumus Eiropas patērētājiem un uzņēmumiem, atceļot vai samazinot muitas nodokļus. *CETA* noteikumi, kas ietekmē budžetu, attiecas uz ieguldījumu tiesu sistēmas (*ICS*) izveidi un darbību. Jaunas ieguldījumu tiesu sistēmas izveide apmierinās iedzīvotāju un rūpniecības lielās cerības par to, ka tiks nodrošināta taisnīgāka, pārredzamāka un institucionalizēta sistēma ieguldījumu strīdu izšķiršanai. Turklāt nolīgums ietekmēs muitas nodokļus (skatīt 3.3. punktu).

1.4.4. Rezultātu un ietekmes rādītāji

Norādīt priekšlikuma/iniciatīvas īstenošanas uzraudzībā izmantojamos rādītājus.

Saglabāt vai uzlabot tirdzniecības un ieguldījumu plūsmu līmeni starp ES un Kanādu.

1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Saglabāt vai uzlabot tirdzniecības un ieguldījumu plūsmu līmeni starp ES un Kanādu.

1.5.2. ES iesaistīšanās pievienotā vērtība

Kanāda ir viens no ES senākajām un ciešākajām stratēģiskajiem partneriem pasaulē. Mēs jau ilgu laiku atbalstām kopīgas vērtības un tādēļ cieši sadarbojamies daudzu pasaules mēroga problēmu risināšanā, piemēram, vides, klimata pārmaiņu, energoapgādes drošības, reģionālās stabilitātes u.c. jomās. Kanāda ir 11. lielākā ekonomika pasaulē un ieņem 12. vietu ES lielāko tirdzniecības partneru vidū. Ar *CETA* Eiropas uzņēmumi saņems vislabāko attieksmi, kādu Kanāda jebkad ir piedāvājusi kādam tirdzniecības partnerim, tādējādi nodrošinot ES uzņēmējiem līdzvērtīgus noteikumus Kanādas tirgū. Atverot tirgus, *CETA* būtu jāatbalsta izaugsme un darbavietu radīšana ES un jārada papildu ieguvumi Eiropas patērētājiem.

1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Neattiecas

1.5.4. Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem

Neattiecas

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

☐ **Ierobežota ilguma** priekšlikums/iniciatīva

– ☐ Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks: [DD.MM.]YYYY.–[DD.MM.]YYYY.

– ☐ Finansiālā ietekme: YYYY.–YYYY.

☑ **Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva

– Īstenošana ar uzsākšanas periodu no 2017. gada (jāratificē Padomē un Eiropas Parlamentā).

– pēc kura turpinās normāla darbība

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi[5]

☐ Komisijas īstenota **tieša pārvaldība,**

– ☐ ko veic tās struktūrvienības, tostarp personāls Savienības delegācijās;

– ☐ ko veic izpildaģentūras.

☐ **Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm

☑ **Netieša pārvaldība,** kurā budžeta īstenošanas uzdevumi uzticēti:

– ☐ trešām valstīm vai to noteiktām struktūrām;

– ☑ starptautiskām organizācijām un to aģentūrām (precizēt);

– ☐ EIB un Eiropas Investīciju fondam;

– ☐ Finanšu regulas 208. un 209. pantā minētajām struktūrām;

– ☐ publisko tiesību subjektiem;

– ☐ privāttiesību subjektiem, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus, ja tie sniedz pienācīgas finanšu garantijas;

– ☐ struktūrām, kuru darbību reglamentē dalībvalsts privāttiesības, kurām ir uzticēta publiskā un privātā sektora partnerības īstenošana un kuras sniedz pienācīgas finanšu garantijas;

– ☐ personām, kurām ir uzticēts veikt īpašas darbības KĀDP saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu un kuras ir noteiktas attiecīgā pamataktā.

– *Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".*

Piezīmes

Finansējumu piešķirs „esošai struktūrai" (proti, *ICSID*) tā, lai tā novirzītu avansa maksājumus, kas jāizmaksā *ICS* tiesnešiem. Tas ir tikai gadījumā, ja rodas strīds par to, ka lietu pārvaldības maksas varētu materializēties, jo citādi *ICSID* kā sekretariāta pakalpojumi ir bezmaksas.

[5] Skaidrojumus par pārvaldības veidiem un atsauces uz Finanšu regulu skatīt BudgWeb tīmekļa vietnē: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

Norādīt periodiskumu un nosacījumus.

Saskaņā ar noteikumiem pamatnolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo organizāciju.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. Apzinātie riski

Saskaņā ar noteikumiem pamatnolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo organizāciju.

2.2.2. Informācija par izveidoto iekšējās kontroles sistēmu

Saskaņā ar noteikumiem pamatnolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo organizāciju. Jo īpaši piemērojamie verifikācijas noteikumi.

2.2.3. Paredzamās pārbaužu izmaksas un ieguvumi un gaidāmā kļūdas riska līmeņa novērtējums

Ņemot vērā paredzamo finansiālo ietekmi, nav identificējamas būtiskas skaitliskā izteiksmē nosakāmas izmaksas vai ieguvumi. Ieguldījums būs daļa no Tirdzniecības ĢD vispārējās kontroles sistēmas. Attiecībā uz skaitliskā izteiksmē nenosakāmiem ieguvumiem.

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

Norādīt esošos vai plānotos novēršanas pasākumus un citus pretpasākumus.

Saskaņā ar noteikumiem pamatnolīgumā, kas noslēgts ar attiecīgo organizāciju. Turklāt tiks piemērota Tirdzniecības ĢD krāpšanas apkarošanas stratēģija, kurā ir iekļauta atsevišķa nodaļa par finanšu pārvaldību.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs 4.	Dif./nedif.[6]	no EBTA valstīm[7]	no kandidātvalstīm[8]	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	20.0201	Dif.	NĒ	NĒ	NĒ	NĒ

- No jauna veidojamās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs Neattiecas	Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm	no trešām valstīm	Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunkta nozīmē
	Neattiecas		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

[6] Dif. = diferencētās apropriācijas, nedif. = nediferencētās apropriācijas.

[7] EBTA: Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

[8] Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem

EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Numurs	4.

TIRDZNIECĪBAS ĢD			**2017.** gads	**2018.** gads	**2019.** gads	**2020.** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			**KOPĀ**
• Darbības apropriācijas										
Budžeta pozīcijas numurs 20,0201	Saistības	(1)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Maksājumi	(2)	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
Budžeta pozīcijas numurs	Saistības	(1a)	-	-	-	-				
	Maksājumi	(2a)	-	-	-	-				
Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem[9]			**0**	**0**	**0**	**0**				
Budžeta pozīcijas numurs		(3)								
KOPĒJĀS apropriācijas TIRDZNIECĪBAS **ĢD**	Saistības	=1+1.a +3	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**
	Maksājumi	=2+2.a +3	0,500	0,500	0,500	0,500				**2,000**

[9] Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās "BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

• KOPĒJĀS darbības apropriācijas	Saistības	(4)	0,500	0,500	0,500	0,500					**2,000**
	Maksājumi	(5)	0,500	0,500	0,500	0,500					**2,000**
• KOPĒJĀS administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem		(6)	**0**	**0**	**0**	**0**					
KOPĒJĀS apropriācijas daudzgadu finanšu shēmas **4. KATEGORIJĀ**	Saistības	=4+ 6	0,500	0,500	0,500	0,500					**2,000**
	Maksājumi	=5+ 6	0,500	0,500	0,500	0,500					**2,000**

Ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairākas izdevumu kategorijas

• KOPĒJĀS darbības apropriācijas	Saistības	(4)									
	Maksājumi	(5)									
• KOPĒJĀS administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķīrumiem		(6)									
KOPĒJĀS apropriācijas daudzgadu finanšu shēmas **1. līdz 4. KATEGORIJĀ** (Pamatsumma)	Saistības	=4+ 6									
	Maksājumi	=5+ 6									

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu	**5. kategorija**	"Administratīvie izdevumi"

EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

		2017. gads	**2018.** gads	**2019.** gads	**2020.** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			**KOPĀ**
ĢD: TIRDZNIECĪBA									
• Cilvēkresursi		0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**
• Pārējie administratīvie izdevumi		**0**	**0**	**0**	**0**				
KOPĀ TIRDZNIECĪBAS ĢD	apropriācijas	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

KOPĒJĀS apropriācijas daudzgadu finanšu shēmas **5. KATEGORIJĀ**	(Saistību summa = maksājumu summa)	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

		N[10] gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			**KOPĀ**
KOPĒJĀS apropriācijas daudzgadu finanšu shēmas **1. līdz 5. KATEGORIJĀ**	Saistības	0,634	0,634	0,634	0,634				**2,536**
	Maksājumi	0,634	0,634	0,634	0,634				**2,536**

[10] N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot darbības apropriācijas

– ☑ Priekšlikums/iniciatīva paredz darbības apropriācijas izmantot šādā veidā:

Saistību apropriācijas EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

Norādīt mērķus un rezultātus ⇩			**2017.** gads		**2018.** gads		**2019.** gads		**2020.** gads		Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)						**KOPĀ**	
	REZULTĀTI																	
	Rezultāta veids[11]	Rezultāta vidējās izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Nr.	Izmaksas	Kopējais rezultātu daudzums	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1.[12]…			Ieguldījumu tiesu sistēmas (*ICS*) darbība															
- Rezultāts	Sekretariāts		1.	0,500		0,500		0,500		0,500								
- Rezultāts	Lieta (s)			-		p.m.		p.m.		p.m.								
- Rezultāts																		
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 1				0,500		0,500		0,500		0,500								
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 2 ...																		
- Rezultāts																		
Starpsumma – konkrētais mērķis Nr. 2																		

[11] Rezultāti ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros utt.).

[12] Kā norādīts 1.4.2. punktā. "Konkrētais(-ie) mērķis(-i)…"

KOPĒJĀS IZMAKSAS		0,500		0,500		0,500		0,500								

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot administratīvās apropriācijas

– ☑ Priekšlikums/iniciatīva paredz izmantot administratīvās apropriācijas šādā veidā:

EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

	N[13] gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			**KOPĀ**
daudzgadu finanšu shēmas 5. KATEGORIJĀ								
Cilvēkresursi	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**
Pārējie administratīvie izdevumi	0	0	0	0				
Starpsumma – daudzgadu finanšu shēmas 5. KATEGORIJĀ								
Ārpus daudzgadu finanšu shēmas 5. KATEGORIJAS[14]								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvi izdevumi								
Starpsumma ārpus daudzgadu finanšu shēmā 5. KATEGORIJAS								
KOPĀ	0,134	0,134	0,134	0,134				**0,536**

Vajadzīgās cilvēkresursu un citu administratīvu izdevumu apropriācijas tiks nodrošinātas no ĢD apropriācijām, kas jau ir piešķirtas darbības pārvaldībai un/vai ir pārdalītas attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

13 N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

14 Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās "BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

3.2.3.2. Paredzamās vajadzības pēc cilvēkresursiem

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu.

– ☑ Priekšlikums/iniciatīva paredz cilvēkresursu izmantošanu šādā veidā:

Aplēse izsakāma ar pilnslodzes ekvivalentu

		N gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)								
XX 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)		1	1	1	1			
XX 01 01 02 (Delegācijas)								
XX 01 05 01 (Netiešā pētniecība)								
10 01 05 01 (Tiešā pētniecība)								
• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu – *FTE*)[15]								
XX 01 02 01 (*AC, END, INT*, ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)								
XX 01 02 02 (*AC, AL, END, INT* un *JED* delegācijās)								
XX 01 04 **yy** [16]	- galvenajā mītnē							
	- delegācijās							
XX 01 05 02 (*AC, END, INT* – netiešā pētniecība)								
10 01 05 02 (*AC, END, INT* – tiešā pētniecība)								
Citas budžeta pozīcijas (precizēt)								
KOPĀ		**1**	**1**	**1**	**1**			

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Vajadzības pēc cilvēkresursiem tiks nodrošinātas, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti konkrētās darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ģenerāldirektorātā, vajadzības gadījumā izmantojot arī vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtus papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	*ICS* darbības uzraudzība / lietu izskatīšana

15 *AC* – līgumdarbinieki, *AL* – vietējie darbinieki, *END* – valstu norīkotie eksperti, *INT* – aģentūras darbinieki, *JED* – jaunākie eksperti delegācijās.

16 Ārštata darbiniekiem paredzēto maksimālo summu finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām „BA” pozīcijām).

Ārštata darbinieki	

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

– ☑ Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai.

– ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpārplāno attiecīgā izdevumu kategorija daudzgadu finanšu shēmā.

Aprakstīt, kas jāpārplāno, norādot attiecīgās budžeta pozīcijas un summas.
[…]

– ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpiemēro elastības instruments vai jāpārskata daudzgadu finanšu shēma.

Aprakstīt, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un summas.
[…]

3.2.5. Trešo personu iemaksas

– Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu

– Priekšlikums/iniciatīva paredz šādu līdzfinansējumu:

Apropriācijas EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

	N gads	**N+1** gads	**N+2** gads	**N+3** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansējuma struktūru: *Kanādas valdība*	0,500	0,500	0,500	0,500				2,000
KOPĀ līdzfinansējuma apropriācijas	0,500	0,500	0,500	0,500				2,000

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

– ☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus.

– ☑ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:

– ☑ pašu resursus

– ☐ dažādus ieņēmumus

EUR miljonos (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta ieņēmumu pozīcija	Kārtējā finanšu gadā pieejamās apropriācijas **(B2016)**		Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme[17]						
		N gads	**N+1** gads	**N+2** gads	……	**N+7** gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
120. pants — Muitas nodokļi	***18.465,30***	…… **311**							

Attiecībā uz dažādiem ieņēmumiem, kas ir "piešķirtie ieņēmumi", norādīt attiecīgo(-ās) izdevumu pozīciju(-as).

[…]

Norādīt, ar kādu metodi aprēķināta ietekme uz ieņēmumiem.

Nodokļu zaudējumi ir aprēķināti, pamatojoties uz 2015. gada datiem, ietekme uz budžetu būs 311 miljonu euro apmēra (80 % no 390 miljoniem euro). Taču nodokļu zaudējumi tiks sadalīti uz 7 gadu laikposmu. ES atcels 97,7 % no ES tarifa pozīcijām pēc nolīguma stāšanās spēkā un pēc tam pakāpeniski papildu 1 % 3, 5 vai 7 gadu laikā no tarifa pozīcijām tādu preču importam, kuru izcelsme ir Kanādā.

[17] Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t.i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.